

كنيسة مار نقولا الأنطاكية الأرثوذكسية

St. Nicholas Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

Diocese of Los Angeles and the West

5200 Diamond Heights Blvd., San Francisco, CA 94131

Tel: (415) 648-5200

Email: info@stnicholas-sf.com--website: stnicholas-sf.com

His Eminence **Metropolitan JOSEPH**, Archbishop
of New York and Metropolitan of all North America

Pastor, V. Rev. **Fr. George Baalbaki**

(586) 214-4428 revbaalbaki@yahoo.com

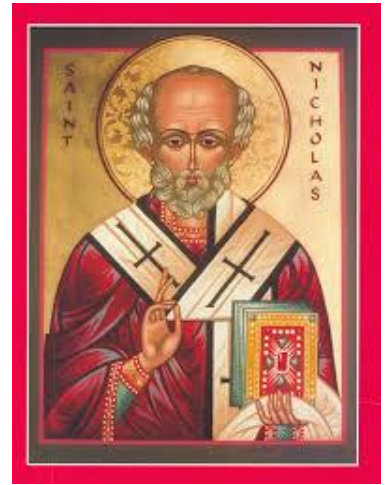
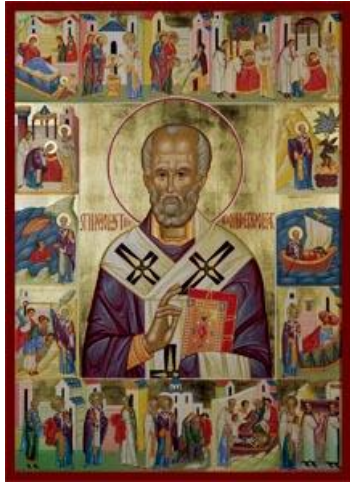
Pastor Emeritus, V. Rev. Fr. **Gregory Ofiesh**

Sub-Dn. **Michel Khoury**

Sub-Dn. **Ilyan Baalbaki**

Parish Council Chairman: **Ramzi Srouji**

Parish Council Vice Chairman: **Salim Qaru**



Sunday, October 18, 2020

The Holy Apostle and Evangelist Luke

الرسول الإنجيلي لوقا

IMPORTANT NOTICE:

CHURCH IS OPEN! If you plan to attend, please make sure you wear a mask the entire time and use hand sanitizer when you walk inside. Please don't attend if you're feeling sick or have any symptoms of sickness.

You can still watch the livestream of the services on our social media.

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCrDWWPWreLZpVhzVGZkjDIA>

We pray for the good health, well-being, and safety of everyone in these hard times. God bless!

THE EPISTLE: Colossians. (4:5-11, 14-18)

Brethren, conduct yourselves wisely toward outsiders, making the most of the time. Let your speech always be gracious, seasoned with salt, so that you may know how you ought to answer everyone. Tychicus will tell you all about my affairs; he is a beloved brother and faithful minister and fellow servant in the Lord. I have sent him to you for this very purpose, that you may know how we are and that he may encourage your hearts, and with him Onesimus, the faithful and beloved brother, who is one of you. They will tell you of everything that has taken place. Aristarchus my fellow prisoner greets you, and Mark the cousin of Barnabas (concerning whom you have received instructions—if he comes to you, receive him), and Jesus who is called Justus. These are the only men of the circumcision among my fellow workers for the kingdom of God, and they have been a comfort to me. Luke the beloved physician and Demas greet you. Give my greetings to the brethren at Laodicea, and to Nympha and the church in her house. And when this letter has been read among you, have it read also in the church of the Laodiceans; and see that you read also the letter from Laodicea. And say to Archippus, "See that you fulfill the ministry which you have received in the Lord." I, Paul, write this greeting with my own hand. Remember my fetters. Grace be with you. Amen.

يا إخوة اسلكوا بحكمة من جهة الذين في الخارج مفتدين الوقت. وليكن كلامكم كل حين ذا لطف مُصلحاً بملح حتى تعلموا كيف ينبغي لكم أن تجابوا كل واحد. جميع أحوالي سيُعلمكم بها تيخيكوس الأخ الحبيب والخادم الأمين والعبد معي في الرب، الذي بعثته اليكم لهذا بعينه ليعرف أحوالكم ويعزّي قلوبكم مع أنيسيمس الأخ الأمين الحبيب الذي هو منكم. فهما يُعلمانكم بالأحوال ههنا. يسلم عليكم أرسترخس الأسير، ومرقس ابن أخت برنابا الذي أخذتم في حقّه وصايات، فإذا قدم اليكم فاقبلوه، ويسوع المسمّى يسطس الذين هم من أهل الختان، هؤلاء وحدهم معاوني في ملكوت الله وهم قد صاروا لي تعزية. يسلم عليكم أبفراس الذي هو منكم وهو عبد للمسيح مجاهد كل حين لأجلكم في الصلوات لكي تثبتوا كاملين تامّين في مشيئة الله كلها. فإني أشهد له بأن له غيراً كثيرة لأجلكم ولأجل الذين في اللاذقية والذين في ايرابوليس. يسلم عليكم لوقا الطبيب الحبيب وديماس. سلّموا على الإخوة الذين في اللاذقية وعلى نمفاس والكنيسة التي في بيته. ومتى ثلّيت الرسالة عنكم فاعتنوا بأن تُتلى في كنيسة اللاذقيين أيضاً وأن تتلوا أنتم تلك التي من اللاذقية. وقولوا لأرخبس تأمل الخدمة التي تسلمتها في الرب حتى تُتمّها. السلام بيدي أنا بولس. اذكروا قيودي. النعمة معكم، آمين.

THE GOSPEL: St. Luke. (10:16-21)

The Lord said, "He who hears you hears Me, and he who rejects you rejects Me, and he who rejects Me rejects Him who sent Me." The Seventy returned with joy, saying, "Lord, even the demons are subject to us in Thy Name!" And Jesus said to them, "I saw Satan fall like lightning from heaven. Behold, I have given you authority to tread upon serpents and scorpions and over all the power of the enemy; and nothing shall hurt you. Nevertheless, do not rejoice in this, that the spirits are subject to you; but rejoice that your names are written in heaven." In that same hour Jesus rejoiced in the spirit and said, "I thank Thee, Father, Lord of heaven and earth, that Thou hast hidden these things from the wise and prudent and revealed them to babes; yea, Father, for such was Thy gracious will."

الإنجيل: لوقا ١٠: ١٦-٢١

قال الرب لتلاميذه: من سمع منكم فقد سمع مني. ومن ردكم فقد ردني. ومن ردني فقد ردني الذي أرسلني. فرجع السبعون بفرح قائلين: يا رب إن الشياطين أيضاً تخضع لنا باسمك. فقال لهم: اني رأيت الشيطان ساقطاً من السماء كالبرق، وها أنا أعطيتكم سلطاناً أن تدوسوا الحيات والعقارب وقوة العدو كلها، ولا يضرّكم شيء. ولكن لا تفرحوا بهذا أن الأرواح تخضع لكم، بل بالأحرى افرحوا بأن أسماءكم كُتبت في السماوات. وفي تلك الساعة تهلّل يسوع بالروح وقال: أعترف لك يا أبت رب السماء والأرض لأنك أخفيت هذه عن الحكماء والعقلاء وكشفتها للأطفال. نعم يا أبت لأنك هكذا ارتضيت.

ALTAR CANDLE OFFERING:

- ❖ Offered by **Hilda Dabai** in loving memory of her husband **Nabeel Dabai** on the special occasion of his 4 year remembrance.
May his memory forever be eternal!

ANNOUNCEMENTS & EVENTS:

- ❖ **YOUNG ADULT PAINT IN THE PARK: Sunday October 18th @ 3-5pm.** Come join the young adults for some canvas painting fun and social gathering. We will be set up at San Bruno Park with tables, chairs and all you will need to paint. We will be doing our best to practice social distancing, so please bring a mask. Sign up is required, please see the link attached below !
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfYOcnTaTvgmT8pyJTD02gW8v1Q8c_rpn1ymrfqAZBYt55uQ/viewform?usp=sf_link
- ❖ **TEEN SOYO & YOUNG ADULTS VIRTUAL RETREAT with HIS EMINENCE METROPOLITAN JOSEPH: Sunday October 25th at 4PM.** Please save the date and try to join us! More info and zoom link to come.

T-SHIRTS & POLOS FOR SALE: The money raised from this fundraiser will go toward the Young Adult Ministry. In the past, we were able to do some very amazing things with the funds we've been allocated. For example; volunteer and donate over 500 sandwiches to the homeless in the tenderloin, rent spaces to have social gatherings like last year's Christmas party and the two previous visits to Spark Social, or just donate to a cause in need. Sign up here before we sell out of your size! <https://forms.gle/P9G7r3uy1c7iJW4c6>

FOLLOW US ON OUR SOCIAL MEDIA:

Facebook: <https://www.facebook.com/stnicksf>

Instagram: @STNICKSF <https://www.instagram.com/stnicksf/>

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCrDWWPWreLZpVhzVGZkjDIA>

SANTA CRUZ PARISHIONER IN NEED: We are teaming up with the Northern California Deanery in support for a fellow Antiochian parishioner from Saints Peter and Paul, who lost everything during the Santa Cruz fires. "Our beloved brother in Christ Deacon Dave & his wife Sh. Karla Newberry have lost their home of 20+ years to the devastating August CZU Wildfire. Dn. Dave & his extended family of 8 have served our sister Parish Sts. Peter & Paul for more than 45 years. Unfortunately, his home was underinsured and insurance costs have barely covered the cost of the mortgage." Their goal is to raise enough money to buy him a trailer to live in. Any amount donated is greatly appreciated. It has been such a tragedy in the last few months with all the fires and the people it has affected, may God grant them strength and allow them to recover from their tribulations. Donate to St. Nicholas Church with a check earmarked "Deacon Dave" or to the GoFundMe link here: <https://gf.me/u/y3vids>



Apostle and Evangelist Luke Commemorated on October 18

The Holy Apostle and Evangelist Luke, was a native of Syrian Antioch, a companion of the holy Apostle Paul (Phil.1:24, 2 Tim. 4:10-11), and a physician enlightened in the Greek medical arts. Hearing about Christ, Luke arrived in Palestine and fervently accepted the preaching of salvation from the Lord Himself. As one of the Seventy Apostles, Saint Luke was sent by the Lord with the others to preach the Kingdom of Heaven during the Savior's earthly life (Luke 10:1-3). After the Resurrection, the Lord Jesus Christ appeared to Saints Luke and Cleopas on the road to Emmaus. Luke accompanied Saint Paul on his second missionary journey, and from that time they were inseparable. When Paul's coworkers had forsaken him, only Luke remained to assist him in his ministry (2 Tim. 4:10-11). After the martyric death of the First-Ranked Apostles Peter and Paul,

Saint Luke left Rome to preach in Achaia, Libya, Egypt and the Thebaid. He ended his life by suffering martyrdom in the city of Thebes.

Tradition credits Saint Luke with painting the first icons of the Mother of God. "Let the grace of Him Who was born of Me and My mercy be with these Icons," said the All-Pure Virgin after seeing the icons. Saint Luke also painted icons of the First-Ranked Apostles Peter and Paul. Saint Luke's Gospel was written in the years 62-63 at Rome, under the guidance of the Apostle Paul. In the preliminary verses (1:1-3), Saint Luke precisely sets forth the purpose of his work. He proposes to record, in chronological order, everything known by Christians about Jesus Christ and His teachings. By doing this, he provided a firmer historical basis for Christian teaching (1:4). He carefully investigated the facts, and made generous use of the oral tradition of the Church and of what the All-Pure Virgin Mary Herself had told him (2:19, 51).

In Saint Luke's Gospel, the message of the salvation made possible by the Lord Jesus Christ, and the preaching of the Gospel, are of primary importance.

Saint Luke also wrote the Acts of the Holy Apostles at Rome around 62-63 A.D. The Book of Acts, which is a continuation of the four Gospels, speaks about the works and the fruits of the holy Apostles after the Ascension of the Savior. At the center of the narrative is the Council of the holy Apostles at Jerusalem in the year 51, a Church event of great significance, which resulted in the separation of Christianity from Judaism and its independent dissemination into the world (Acts 15:6-29). The theological focus of the Book of Acts is the coming of the Holy Spirit, Who will guide the Church "into all truth" (John 16:13) until the Second Coming of Christ.

Saint Luke is also commemorated on April 22.

صلاة الإنسان وحده

وأريد بها إذا كان يدعو الله وحده. هذا في ظاهر جسده. ولكن المؤمن ليس أبداً وحده. الجماعة سنده، إذا صلي وحده فإنها معه. وهو كثيراً ما يستعمل لغة الجمع إذا خاطب الله فيقول: «خبزنا الجوهري أعطنا اليوم» وما إليها. لو وقف المؤمن في غرفته لا يبقى وحده. يسنده المؤمنون لأنهم إذا صلوا يكون هو معهم ولو غاب جسده.

كل منا ترافقه الجماعة لأنه يبقى في الكنيسة لو صلي وحيداً. وهي إن صلت لا تدعو من أجل الواقفين معاً جسدياً فقط، فكلنا واقف مع الآخر ولو غاب. والنصوص التي نتلوها معظمها في لغة الجمع. في القداس هذا واضح. فإن اجتمعنا أو افترقنا نحن واقفون معاً في حضرة الرب. وإذا استجاب الله لواحد في صلاته، فهذه استجابة تنفع الآخرين. لا يصلي الإنسان وحده إلا جسدياً. بالروح هو مع الجماعة كلها. غير أن من وقف وحده في حضرة الرب له أن يذكر أنه يحمل الكل معه ذكرهم أم لم يذكرهم.

الكنيسة جمعاء تصلي في الإنسان الذي يقف وحده في حضرة الرب. وإذا عرف كل منا هذا، يذكر في صلاته الغائبين عنه الذين يعرفهم والذين لا يعرفهم. أنت تحمل الإنسانية كلها معك في دعائك أو في طقوسك. لست منفرداً في غرفتك. كل المؤمنين يؤازرونك، ولكن لا بد من أن تذكر المؤمنين إذا وقفت وحدك في الصلاة، ولا تنحصر صلاتك في ذكر شخصك وحده. أنت دائماً مع الإخوة في الروح.

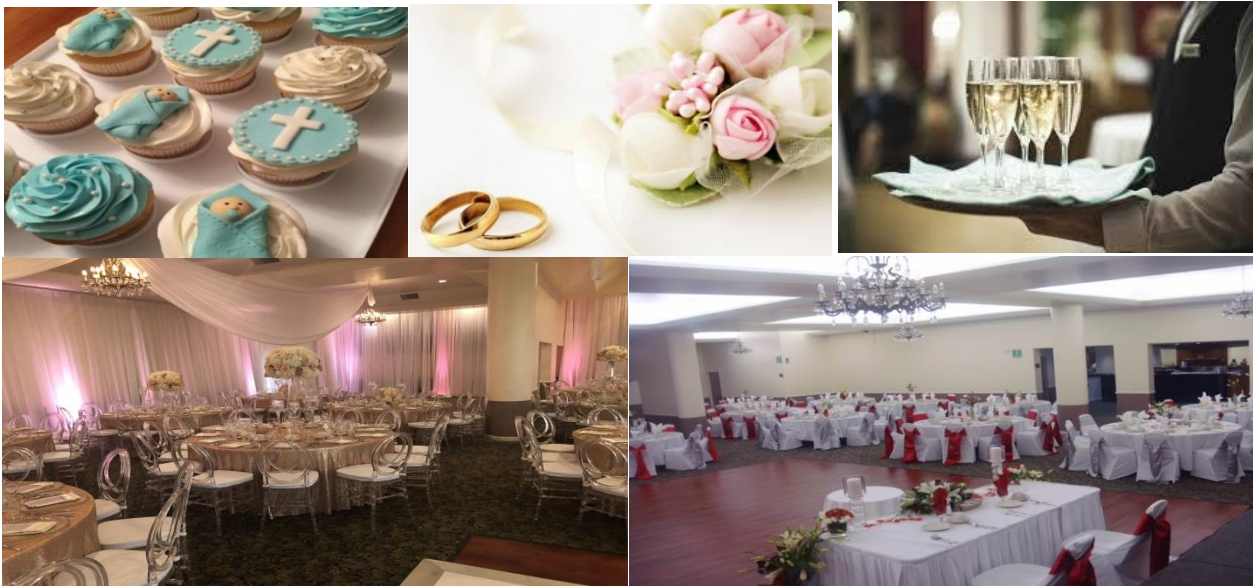
اذكر في صلاتك الذين يهملون صلواتهم أو لا يصلون إطلاقاً لا سيما أنهم في هذا الإهمال باتوا فقراء إلى الله كثيراً. إذا كثفت أدعيتك من أجلهم، لا بد أن تنزل عليهم نعمة الصلاة. إذا قويت حاجتك إلى الرب، تعرف أن الأهمية عندك صارت إلى الصلاة. تحس أحياناً أنها هي التي تُنقذك. العطشان إلى الصلاة لا سيما إذا فقدوا يفهم أن الرب يأتي إليه ويصلي فيه.

عند الضياع الكبير، تفهم أن صلاة الرب فيك هي التي تُنقذك. وأحياناً تفهم أنك صرت فقيراً لأنك أهملت الدعاء ولجأت إلى قوتك فقط. ربما تحس بالجفاف أو أنك ضائع عن الله. هذا فقر مفيد. الخبز السماوي تعرف أنه المسيح. لا تضيع وقتك في أشياء أخرى.

المطران جاورجيوس

SAINT NICHOLAS ORTHODOX CHURCH BANQUET HALL

The Saint Nicholas Orthodox Church Banquet Hall, is the perfect venue for your next wedding reception, baptism, graduation, birthday, or conference. We offer a range of professional banquet and catering services for making any event a very personal experience for our community. Our vast and eclectic menu showcases a variety of banquet menu options and premium beverages. Our friendly and professionally trained staff will work with you to identify your needs, budget and develop the perfect event for you. For more information contact our Church office at (415) 648-5200 or info@stnicholas-sf.com



Banquet Hall Amenities

Over 6000 square feet
Seating for up to 350 guests
200 square foot elevated stage
25ft x 25ft dance floor
Lighting & Sound
Bar available
Fully equipped industrial kitchen
On-site catering available with staff
External caterers are welcome
Tables, chairs, linens, flatware, silverware available
Event set up, tear down and cleaning services available
Complimentary parking lot
Wheelchair accessible



SAADEH LAW

JOHN SAADEH,
ESQ, MBA



BUSINESS LAW



REAL ESTATE LAW



ESTATE PLANNING



P: (650) 918-7465
Saadehlawfirm.com
john@saadehlawfirm.com

333 Gellert Blvd, Ste. 145
Daly City, CA 94015

**REPRESENTING VICTIMS OF SERIOUS
PERSONAL INJURY & WRONGFUL DEATH**



THE
MICHAEL
LAW FIRM

ACCIDENTS & INJURIES

UBER/LYFT

AUTOMOBILES

PEDESTRIANS

MOTORCYCLES

BIKES/SCOOTERS

TAXI CABS/BUSES/TRUCKS

FALLS (SLIP & TRIP)

CONSTRUCTION SITES

FIRES/EXPLOSIONS

(415) 447-2833

ISSA@MICHAELLAWSF.COM

WWW.MICHAELLAWSF.COM



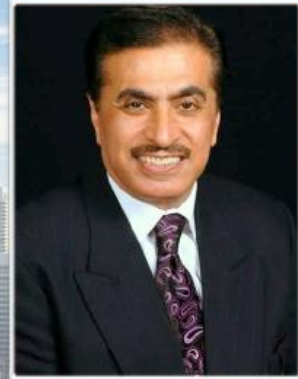
ISSA MICHAEL, ESQ.

TRIAL ATTORNEY SINCE 1996



REXSI
REAL ESTATE

**ONE MARKET STREET, 36TH FLOOR | San Francisco CA
433 Airport Blvd, Suite 126 | Burlingame CA
2901 West Coast Highway | Newport Beach CA**



Looking to...

- **Purchase a home?**
- **Sell your business?**
- **Purchase a new business?**
- **Purchase commercial property?**
- **Lease a location for your business?**

We are here to help you!
CALL ON US

JERIES TANNOUS
Commercial and Residential Real Estate
BRE # 00550532
Cell: (650)740-9263

Specializing in:
Business Brokerage
Commercial Real Estate
Sales & Leasing
Residential Real Estate